

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 54 (1950)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**L**es membres du corps enseignant jurassien MM. les directeurs des sociétés de chant se rappellent-ils que nous tenons à leur disposition deux fascicules de chansons jurassiennes, harmonisées par des compositeurs de chez nous ?

« LA VEILLÉE »

recueil de chants harmonisés pour chœurs d'hommes

« LA VEILLÉE »

recueil de chants harmonisés pour chœurs mixtes

**L**es bibliophiles, les collectionneurs et tous les amateurs de belles publications savent-ils qu'on peut se procurer à l'Emulation (et à des conditions fort avantageuses) ?

« Les monuments historiques  
du Jura bernois »

publication de choix, richement illustrée. Préface de Virgile Rossel. Introduction de Henri Mouttet, ancien conseiller d'Etat. (L'ouvrage peut être obtenu broché ou relié.)

« Le Glossaire des patois  
de l'Ajoie »

de Simon Vatré, préface de Jules Surdez (édition ordinaire et édition de luxe).

*S'adresser au président central.*